

## **Informativa ai sensi dell'art. 13 D.lgs. 196/03 e Regolamento UE nr. 679/2016**

### **Gentile Cliente/Fornitore:**

ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. 196/03 ed in seguito all'entrata in vigore del Regolamento UE nr. 679/2016 conformemente a quanto disciplinato dall'art. 13 del citato Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati, desideriamo comunicarVi quanto segue:

### **Finalità del trattamento:**

I Vs. dati personali da Voi liberamente forniti e da noi acquisiti in ragione del rapporto di fornitura che si andrà eventualmente ad instaurare saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza per le seguenti finalità: amministrative, fiscali, contabili, commerciali.

I dati sono pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alla finalità sopra elencate per le quali sono raccolti e successivamente trattati.

### **Modalità del trattamento:**

I dati medesimi verranno trattati nel rispetto della sicurezza e riservatezza necessarie attraverso le modalità di raccolta dei dati diretta oppure mediante utilizzo di strumenti elettronici ed automatizzati per il periodo strettamente necessario all'uso ed agli obblighi di legge.

### **Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati e conseguenze di un eventuale rifiuto a rispondere:**

L'interessato è tenuto a fornire tutti i dati richiesti che si limitano alle informazioni strettamente necessarie per l'espletamento di tutte le pratiche fiscali, amministrative e contabili obbligatorie ai sensi di legge ed ai fini delle trattative commerciali.

### **Conseguenze di un eventuale rifiuto a rispondere:**

Il mancato conferimento dei dati non darà la possibilità di stabilire con la Vs. azienda alcun rapporto di fornitura.

### **Comunicazione dei dati a terzi e diffusione:**

I Vs. dati verranno di prassi comunicati ai seguenti organi:

In caso di operazioni volte alla risoluzione di contenziosi in genere potranno inoltre essere comunicati al professionista che fornisce assistenza e consulenza legale all'azienda ed all'Autorità Giudiziaria competente. A Enti o Uffici Pubblici in funzione degli obblighi di legge e/o contrattuali.

A soggetti terzi autorizzati da **Link-up Centro Traduzioni di Esposti Flavia e c. s.a.s.** ad espletare attività e/o servizi di consulenza strettamente connessi e strumentali all'esecuzione ed alla gestione del rapporto contrattuale.

I Vs. dati personali non sono oggetto di diffusione e sono trattati dal Titolare del trattamento.

### **Tempi di conservazione:**

I Vs. dati personali saranno conservati per 10 (dieci) anni dal momento della cessazione del rapporto di fornitura.

### **Esistenza di un processo decisionale automatizzato:**

Non è presente un processo decisionale automatizzato, i dati non sono oggetto di profilazione.

### **Intenzione del Titolare del trattamento dati personali di trasferire i dati all'estero:**

Il Titolare del trattamento **non trasferirà** i Vs. dati personali ad un paese terzo o ad una organizzazione internazionale.

### **Titolare e Responsabile del trattamento:**

Titolare del trattamento dei dati è **Link-up Centro Traduzioni di Esposti Flavia e c. s.a.s.**

**Sede legale via A.Gramsci 33 loc. Crespellano 40053 Valsamoggia (Bologna), nella persona di Flavia Esposti.**

Contatti del Titolare del trattamento, mail : [traduzioni@linkuptrad.191.it](mailto:traduzioni@linkuptrad.191.it)

Il Responsabile del trattamento designato per il riscontro all'interessato in caso di esercizio dei diritti, è **Flavia Esposti**. L'interessato potrà in qualsiasi momento esercitare i diritti a Lui riservati, di cui si riporta il testo integrale.

### **Art. 7 D.Lgs. 196/2003 e art. 15 Regolamento UE 679/2016 - Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti -**

L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione dell'origine dei dati personali, delle finalità e modalità del trattamento, della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici, degli estremi identificativi del titolare del trattamento, del responsabile e del

rappresentante designato ai sensi dell'art. 5 comma 2: dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentanti designati nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati. L'interessato ha diritto di ottenere l'aggiornamento, la rettificazione, ovvero quando vi è interesse l'integrazione dei dati, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; l'attestazione che le operazioni di cui alla lettera a e b sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rileva impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato. L'interessato ha diritto di opporsi in tutto o in parte, per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; al trattamento dei dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale. In particolare l'interessato può in qualsiasi momento chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati. L'interessato ha il diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca e ha il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo.

**L'esercizio dei diritti può essere esercitato scrivendo all'indirizzo di posta elettronica [traduzioni@linkuptrad.191.it](mailto:traduzioni@linkuptrad.191.it)**

**Il titolare del trattamento  
Manifestazione del consenso**

(art. 23 D.Lgs. 196/2003 e art. 7 Regolamento UE nr. 679/2016)

Consente il trattamento dei Suoi dati personali identificativi nelle modalità e per le finalità indicate nell'informativa?

Consento il trattamento

Non consento

Consente la comunicazione dei Suoi dati limitatamente agli ambiti ed agli organi specificati nell'informativa?

Consento il trattamento

Non consento

Firmando la presente dichiaro di aver letto attentamente il contenuto dell'informativa da Voi fornita ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 e del Regolamento UE nr. 679/2016 e di averne ricevuto copia.

**Luogo e data** \_\_\_\_\_ **Il Cliente/Fornitore** \_\_\_\_\_

**Link-up Centro Traduzioni di Esposti Flavia e c. s.a.s.**  
**via A.Gramsci 33 loc. Crespellano 40053 Valsamoggia (Bologna)**  
Tel./Fax: (+39) 051 960368  
email: [traduzioni@linkuptrad.191.it](mailto:traduzioni@linkuptrad.191.it)  
P.IVA 00649801206  
C.f e nr.iscr.R.I. Bologna: 03680530379

**COOKIES POLICY**

**I domini della nostra società :**

<http://www.europatraduzioni.it/site/eurotradsitoentra.html>

<http://www.linkup-centrotraduzioni.com/>

<http://www.linkup-centrotraduzioni.it/>

## **NON utilizzano i Cookie**

I nostri siti allo stato attuale non consentono l'archiviazione delle informazioni nell'apparecchio terminale dell'utente o l'accesso a informazioni già archiviate, e quindi non utilizzano cookie nemmeno di natura tecnica.

Di seguito forniamo comunque informativa generica a favore dei nostri utenti.

## **COSA SONO I COOKIE:**

Un cookie è simile ad un piccolo file, memorizzato nel computer da siti web durante la navigazione, utile a salvare le preferenze e a migliorare le prestazioni dei siti web. In questo modo si ottimizza l'esperienza di navigazione da parte dell'utente. Nel dettaglio, un cookie è una stringa di testo di piccola dimensione inviata da un web server ad un web client (di solito un browser) e poi rimandati indietro dal client al server (senza subire modifiche) ogni volta che il client accede alla stessa porzione dello stesso dominio web. Il cookie principale, quello che serve per memorizzare le opzioni per tutti gli altri cookie, si chiama cookie tecnico (di consenso) ovvero quello che presiede all'invio e ricezione del pacchetto di informazioni (marcatori). Ogni dominio o sua porzione che viene visitata col browser può impostare dei cookie. I cookie vengono spesso erroneamente ritenuti veri e propri programmi e ciò genera errate convinzioni. In realtà essi sono semplici blocchi di dati, incapaci, da soli, di compiere qualsiasi azione sul computer. In particolare non possono essere né spyware, né virus. Ciononostante i cookie provenienti da alcuni siti sono catalogati come spyware da molti prodotti anti-spyware perché rendono possibile l'individuazione dell'utente. I moderni browser permettono agli utenti di decidere se accettare o no i cookie, ma l'eventuale rifiuto rende alcuni oggetti inutilizzabili.

### **Cookie Tecnici**

Questa tipologia di cookie permette il corretto funzionamento di alcune sezioni di un sito.

Sono di due categorie: persistenti e di sessione:

- persistenti: una volta chiuso il browser non vengono distrutti ma rimangono fino ad una data di scadenza preimpostata

- di sessione: vengono distrutti ogni volta che il browser viene chiuso.

Questi cookie, sono necessari a visualizzare correttamente un sito e in relazione ai servizi tecnici offerti, verranno quindi sempre utilizzati e inviati, a meno che l'utente non modifichi le impostazioni nel proprio browser (inficiando così la visualizzazione delle pagine del sito).

### **Cookie analitici**

I cookie in questa categoria vengono utilizzati per collezionare informazioni sull'uso di un sito. Di solito si utilizzano queste informazioni in merito ad analisi statistiche anonime al fine di migliorare l'utilizzo di un Sito e per rendere i contenuti più interessanti e attinenti ai desideri dell'utente.

Questa tipologia di cookie raccoglie dati in forma anonima sull'attività dell'utente e su come è arrivata su di un Sito. I cookie analitici sono inviati da un Sito o da domini di terze parti.

### **Cookie di analisi di servizi di terze parti**

Questi cookie sono utilizzati al fine di raccogliere informazioni sull'uso di un Sito da parte degli utenti in forma anonima quali: pagine visitate, tempo di permanenza, origini del traffico di provenienza, provenienza geografica, età, genere e interessi ai fini di campagne di marketing. Questi cookie sono inviati da domini di terze parti esterni a un Sito.

### **Cookie per integrare prodotti e funzioni di software di terze parti**

Questa tipologia di cookie integra funzionalità sviluppate da terzi all'interno delle pagine di un Sito come le icone e le preferenze espresse nei social network al fine di condivisione dei contenuti di un sito o per l'uso di servizi software di terze parti (come i software per generare le mappe e ulteriori software che offrono servizi aggiuntivi). Questi cookie sono inviati da domini di terze parti e da siti partner che offrono le loro funzionalità tra le pagine di un Sito.

### **Cookie di profilazione**

Sono quei cookie necessari a creare profili utenti al fine di inviare messaggi pubblicitari in linea con le preferenze manifestate dall'utente all'interno delle pagine di un Sito. Il consenso può essere espresso dall'Utente con una o più di una delle seguenti modalità:

Mediante specifiche configurazioni del browser utilizzato o dei relativi programmi informatici utilizzati per navigare le pagine che compongono il Sito. Mediante modifica delle impostazioni nell'uso dei servizi di terze parti. Entrambe queste soluzioni potrebbero impedire all'utente di utilizzare o visualizzare parti di un Sito.

### **Siti Web e servizi di terze parti**

Un Sito potrebbe contenere collegamenti ad altri siti Web che dispongono di una propria informativa sulla privacy che può essere diverse da quella da noi adottata e quindi non si risponde di questi siti. E' possibile disabilitare i cookie mediante configurazione del browser.

**Per maggiori informazioni si possono visitare le pagine di istruzione dedicate di ciascun Browser.**